



الانتخابات الرئاسية المسبقة - السبت 7 سبتمبر 2024

+٢٠٢٤٠٩٠٧٠٥٠ | ٢٠٢٤٠٩٠٧٠٣٠ | ٢٠٢٤٠٩٠٧٠٢٠ | ٢٠٢٤٠٩٠٧٠١٠ | ٢٠٢٤٠٩٠٧٠٠٠

Early presidential elections - Saturday, September 07th, 2024



17- 2024

خصائص

الرسم : السلطة الوطنية المستقلة للانتخابات
القيمة : 25 DZD
الحجم : 43x29 mm
المطبعة : مطبعة بنك الجزائر
طريقة الطبع : الأوفсет
الوثيقة الطوابعية : طرف مصور بـ 10.00 دج و يستعمل ختم مصور لليوم الاول.
البيع المسبق : يومي الأربعاء 04 و الخميس 05 سبتمبر 2024 في جميع الفياثن الرئاسية للبريد.
البيع العام : يوم الاحد 08 سبتمبر 2024 في جميع المكاتب البريدية.
البيع عبر الانترنت : 8 أيام على الموقع الإلكتروني / <https://ephilatelle.poste.dz/>

TASKANIN

Amsuney : Adabu avelnaw amzarug n tefranin
Azal : 25 idinaren
Amsal : 29 x 43
Amsiggez : taggazt n Lbanka n Lezzayer.
Tayara n usiggez : Offset
Isemli n tamber : taylaft n wass amezwaru s 10 idinaren, adbay n wass amezwaru s teklet
Azenzi n wass amezwaru : Ahad 04 d Amhad 05 Ctember 2024 deg tigejdanan n Tnazen
n Lezzayer.
Azenzi azayez : Acer 08 Ctember 2024 deg yal anaray n Tnazen n Lezzayer.

Drawing : Independent National Authority of Elections

Facial value : DZD 25

Dimensions : 29 x 43

Printer : Printing House of the Bank of Algeria

Printing Process : Offset

Philatelic Document : A 1st Day Envelope of DZD 10.000 with postmark 1st Day illustrated.

1st Day Sale : Wednesday and Thursday, September 4th and 5th, 2024 In the main post offices of the chief towns of each wilaya.

General Sale : Sunday, September 8th, 2024, at all post offices.

Web Sale : During 8 days on <https://ephilatelle.poste.dz/>

CHARACTERISTICS

الانتخابات الرئاسية المسبقة - السبت 07 سبتمبر 2024

إن السلطة الوطنية المستقلة للانتخابات، الثمرة المباشرة لسيادة الشعب، لم تخيب أمال النساء والرجال الذين أتوا لأن يطالعوا من خلال الحراك الشعبي المبارك بضرورة إشاؤها. لقد وضعت السلطة المستقلة. بعد أن حفقت نجاحا بارعا في رهان الانتخابات الرئاسية ليوم 12 ديسمبر 2019 أمام تحد جديد ، بل هادءة. يتمثل في إتمام التجديد المسبق لباقي المؤسسات الوطنية الأخرى ، وهو ما اضطلعت به فعلا إلى غاية إتمام سلسلة الاستحقاقات الانتخابية بتجديد الثالث المنتخب لأعضاء مجلس الأمة بتاريخ 05 فيفري 2022.

والاليوم وبنفس الوتيرة تجد نفسها أمام تحديات جديدة ، في نفس مستوى المصيرية من سابقاتها :

. بدأ بتحمية بنائها الذاتي كمؤسسة مستقلة استقلالا تماما

. ثم تعزيز النظام الديمقراطي الانتخابي ، بنفس العزمية. خلال الاستحقاقات الانتخابية المقبلة. حسب الرزنامة الدستورية و القانونية التي ستكون نقطة الانطلاق فيها : "الانتخابات الرئاسية المسبقة ليوم 7 سبتمبر 2024"

وفي آفاق هذا التوطيد الديمقراطي للبناء المؤسسي للجزائر الجديدة يندحر الاستحقاق الانتخابي المقبل .

EARLY PRESIDENTIAL ELECTIONS - SATURDAY, SEPTEMBER 07TH, 2024

The Independent National Authority for Elections, the direct result of the people's sovereignty, has not disappointed the hopes of the men and women who, through the blessed popular movement, insisted on its necessary creation.

After achieving remarkable success in the presidential elections on December 12th, 2019, the Independent Authority now faces a relentless new challenge: the completion of the early renewal of all other national institutions. This task has been carried out until the completion of the series of electoral deadlines with the renewal of one-third of the elected members of the Council of the Nation on February 5th, 2022.

Today, with the same cadence, it finds itself facing new challenges as crucial as the previous ones:

- The necessity of building itself as a completely independent institution.
- Then, with the same determination, strengthening the democratic electoral system in the upcoming electoral deadlines, pursuant to the constitutional and legal schedule, which will begin with:
"Early presidential elections on September 7th, 2024."

The upcoming electoral deadline falls within the framework of this democratic consolidation of the institutional building of the new Algeria.

LES ÉLECTIONS PRÉSIDENTIELLES ANTICIPÉES DU 7 SEPTEMBRE 2024

L'Autorité nationale indépendante des élections, fruit direct de la souveraineté du peuple, n'a pas déçu les espoirs des hommes et des femmes qui, à travers le mouvement populaire béni, ont insisté sur la nécessité de sa création.

Après avoir réussi brillamment le pari des élections présidentielles du 12 décembre 2019, l'Autorité indépendante est désormais confrontée à un nouveau défi implacable : l'achèvement du renouvellement anticipé de l'ensemble des institutions nationales. Effectivement, cette tâche a été accomplie jusqu'à l'achèvement de la série des échéances électorales avec le renouvellement du tiers des membres élus du Conseil de la Nation le 5 février 2022.

Aujourd'hui, avec la même cadence, elle se retrouve face à de nouveaux défis, tout aussi cruciaux que les précédents :

- La nécessité de s'auto-construire en tant qu'institution totalement indépendante.
- Puis, avec la même détermination, de renforcer le système électoral démocratique lors des prochaines échéances électorales, conformément au calendrier constitutionnel et légal, qui commencera par:
"Les élections présidentielles anticipées du 7 septembre 2024."

En effet, la prochaine échéance électorale s'inscrit dans le cadre de cette consolidation démocratique de la construction institutionnelle de la nouvelle Algérie.

Tifranin i d-yettważen n tselwit ass n 07 ctember 2024

adabu ayelnaw amzarug n tefranin, d tafrara i tnaya n wegħdud, imi ur brin ara i usirem n tlawin d yergazen i d-yessutren kan s umussu ayelnaw i d-yusan ad tt-id-sbedden.

adabu amzarug yessers, sold i d-tessawed yer Ifayda tameqqrant deg tefranin n tselwit n 12 dujember 2019 zdat n yiwet n temhelt tamaynut, mebla tuṭṭfa, i d-yeskanen keffu n usnulfu-nni aneggaru n wayen i d-yeqqimen itsudutin tiyelhawin-nniđen, alma yfuk umazrar n yizerfan n tefranin s usseđdi n uħrič wis krad seg wid yettafernien iyiegħallen usqamu uylan ass n 05 furar 2022.

Ass-a, akken kan i d-tezga, tettqabal-d iman-is d wuguren imaynuten, deg yiwen n uswir am win n zik:

- Yebda-d s lebyi-s ad yebnu iman-is am tsudut tamunant akk

• Dya ad tessegħed anhil n tugħid n tefranin, s usihel am wa, deg usiley n tefranin i d-iteddun, yef leħsab n tfada tmendawt akk d uyadem ara yilin d asurif:

"tifranin i d-yettważen n tselwit ass n 07 ctember 2024"

deg tmuqli-ya n usnerni-a n tugħid i lebni n tsudutin i Lezzayer tamaynut, i d-yettawi usiley n tefranin i d-iteddun.